

Методика за оценка на оферти

Класирането на офертите по предмета на поръчката се извършва по комплексна оценка, изчислена на база техническа и икономическа оценка на предложенията, като се търси икономически най-изгодна оферта.

Основната цел на тази методика и критериите за оценяване е да бъде избрана икономически най-изгодната оферта, т.е участник, чиято оферта отговаря в най-голяма степен на условията на настоящата документация. Оферти, които не отговарят на изискванията на ЗОП и документацията за участие в процедурата, се отстраняват .

Офертите на участниците ще се оценяват и класират според критерия „**икономически най-изгодната оферта**”.

Класирането на допуснатите до оценка участници ще се извърши на база на данните в предоставената от тях оферта. **“Комплексна оценка” - (КО)** ще бъде формирана като сума от индивидуалните оценки по определени предварително показатели, а именно:

Таблица 1 - Показатели

Показател - П	Относително тегло	Максимално възможен брой точки	Символно обозначение
1	2	3	4
1. Предложена цена - П1	20 % (0,20)	100	Тц
2. Техническа оценка- П2	80% (0,80)	100	То

В колона № 1 са посочени определените показатели с техните обозначения; в колона № 2 са посочени относителните тегла на всеки показател, като процент от комплексната оценка (до 100%); в колона № 3 са посочени максимално възможният брой точки (еднакъв за всички показатели); в колона № 4 е дадено символното обозначение на точките, които ще получи дадена оферта в конкретен показател.

Указания за определяне на оценката по всеки показател :

Показател П₁ - **“Предложена цена”**, с максимален брой точки – 100 и относително тегло в комплексната оценка – 0,20.

Точките на участниците се определят в съотношение към най-ниската предложена цена по следната формула:

$$T_{ц} = 100 \times \frac{C_{\min}}{C_n}, \text{ където :}$$

- “100” са максималните точки по показателя ;
- “C_{min.}” е най-ниската предложена цена на страница ;
- “C_n” е цената на страница на „n”-я /съответния / участник.

Точките по първия показател (**П 1**) на „n”-я участник се получават по следната формула:

$$P_1 = T_{ц} \times 0,20, \text{ където:}$$

- “0,20” е относителното тегло на показателя.

При определяне на показателя П₁, възложителят ще вземе предвид офериранията цена на страница от участника по настоящата поръчка.

Показател П₂ - “Техническа оценка”, с максимален брой точки 100 и относително тегло в комплексната оценка – 0,80

Критерии за оценяване качеството на превод – качеството на превода се оценява като се определя броя на допуснатите пропуски, грешки и неточности, формулирани в следните критерии:

1. Пълнота на текста /липса на пропуснат текст, таблици, фигури и други от оригиналния текст/
2. Правилен превод на оригиналния текст / точно и ясно предаване смисъла на оригиналния текст/
3. Спазване на установена терминология в областта
4. Еднакъв превод на повтарящите се изрази в различните места на текста
5. Правилен словоред

За всеки отделен критерий се изчислява броя на намерените пропуски, грешки, неточности от двата текста за превод, предоставени от възложителя. Те се нанасят в колона 3 на Таблица 2. За всеки критерий се изчислява брой на точките, които се отнемат, чрез умножение на стойностите в колона 3 с тежестта на съответния критерий /колона 2/ и резултатът се записва в колона 4.

Таблица 2 - Оценяване на превод

Критерий	Тежест на критерия	Брой допуснати пропуски, грешки, неточности	Брой точки, които се отнемат
1	2	3	4
Пълнота на текста (липса на пропуснат текст, таблици, фигури и др. от оригинала)	4	И	4И
Правилен превод на оригиналния текст (точно и ясно предаване смисъла на оригиналния текст);	3	С	3С
Спазване на установена терминология в областта	2	Т	2Т
Еднакъв превод на повтарящите се изрази в различните места на текста	2	Р	2Р
Правилен словоред	1	Сл	1Сл

Общият брой точки, който се отнема се изчислява по формулата:

$$OT = \left(\frac{4И + 3С + 2Т + 2Р + 1Сл}{N} \right), \text{ където}$$

- OT са брой точки, които се отнемат за допуснати пропуски, грешки и неточности
- И, С, Т, Р и Сл са броя допуснати пропуски, грешки и неточности за отделни критерий

- N е брой страници на преведения текст.

Техническата оценка се изчислява по следната формула:

$$T_0 = 100 - OT, \text{ където}$$

- T_0 са брой точки, получени от оценяване качеството на превод

Точките по втория показател ($\Pi 2$) на „n”-я участник се получават по следната формула:

$$\Pi 2 = T_0 \times 0,80, \text{ където:}$$

- “0,80” е относителното тегло на показателя

Максималният брой точки, които участниците може да получат от техническата оценка е 100. Всеки по-нисък резултат се получава като от максималния брой точки се извадят точките, които се отнемат за допуснати пропуски, грешки и неточности.

След изчислението на отделните критерии при образуване на комплексната оценка на офертите, максималният брой точки, които може да получат участниците е 100 точки. Комплексната оценка ще бъде формирана като сума от индивидуалните оценки по определените предварително показатели като се използва следната формула:

$$KO = \Pi 1 + \Pi 2$$

Участникът с най-висока комплексна оценка „KO” се класира на първо място. Участниците с оценка за качеството на превода $\Pi 2$ под 50 се отхвърлят и не участват в по-нататъшното класиране на офертите.